

LAMBARIO

USER MANUAL / MANUAL PËRDORIMI
BEDIENUNGSANLEITUNG / ПАСПОРТ НЗДЕПНЯ



16000 lm
24559 360° lm
LED LIGHT SOURCE

MODEL NO	ON POWER	VOLTAGE	WATT	IP	LUMEN	CCT	ENERGY CLASS	BARCODE
LT63-09602	199.2	220-240V	200	IP65	16000	3000K	E	8605036696917
LT63-09612	193.3	220-240V	200	IP65	16000	4000K	E	8605036696924
LT63-09632	199.9	220-240V	200	IP65	16000	6500K	E	8605036696931

This product contains a light source of energy efficiency class <E>

EN Mounting instructions

DE Montageanleitung

RU Инструкция по монтажу

FR Instruction de montage

AL Udhëzimet e përdorimit

ESP Instrucciones de montaje

GR οδηγίες τοποθέτησης

RO Instrucțiunile de montaj

BG указания за монтаж

RS Upustvo za montazu

UA інструкція по монтажу

AR تعلیمات التركیب

Suitable for a maximum use of 10-12 hours daily usage
of the product, for 24hours per day would void the warranty

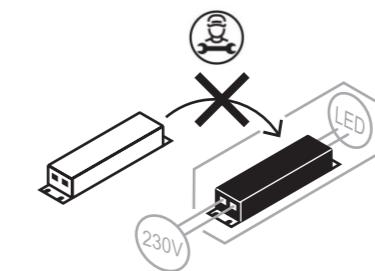


www.lambario.com

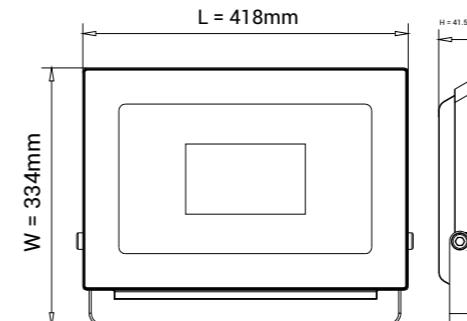
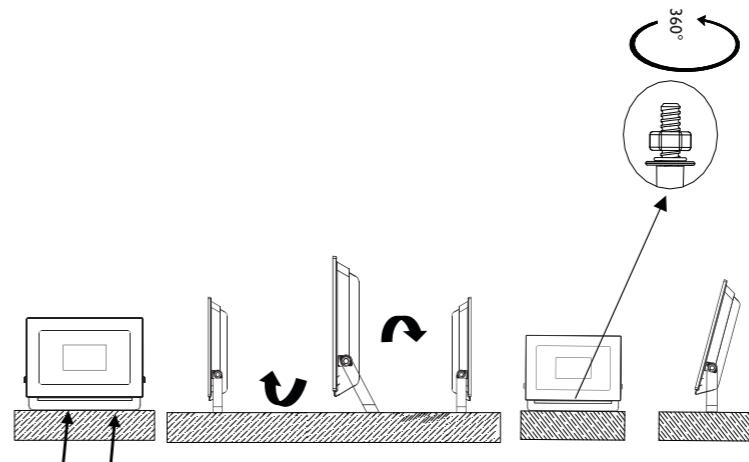
LAMBARIO



Non-replaceable light source



Non-replaceable control gear



www.lambario.com

EN WARNINGS

- 1- Please read the user guide carefully before you install or use the product.
- 2- Before installation, please read and follow the technical specification and symbols shown in the product box.
- 3- Before installing, make sure that the electrical power is disconnected
- 4- The product is not suitable for regulating circuit breaker
- 5- The product is not suitable for covering with thermo-insulating material
- 6- Do not throw the product away from household waste. Please ask your municipality about how to use it.
- 7- The product must be installed and maintained by qualified persons.

AL VĒREJTJE

- 1-Ju litem lexojeni me kujdes udherrëfyesin e përdorimit para se ta instaloni apo përdorini produktin.
- 2-Para instalimit, ju litem lexojeni dhe ndiqeni specifikimin teknik dhe simbolet shifra e kutinë e produktit.
- 3-Para instalimit sigurohuni që rryma elektrike të jetë e shkyqur
- 4-Produkti nuk është i përshtatshëm për ndërpërdërs me rregullator
- 5-Produkti nuk është i përshtatshëm për tu mbuluar me material termo-izolues
- 6-Mos e hundni produktin me mbeturina shtypiale. Ju lutemi pyesni komunën tuaj për mënyrën e shfrytëzimit.
- 7-Produkti duhet të instalohet dhe të mërimbahet nga personat e kualifikuar.

DE WARSHINWEISE

- 1- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden.
- 2- Lesen und befolgen Sie vor der Installation die technischen Spezifikationen und Symbole in der Produktverpackung.
- 3- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.
- 4- Das Produkt ist nicht zur Regelung des Leistungsschalters geeignet
- 5- Das Produkt ist nicht zum Abdecken mit wärmeisolierendem Material geeignet.
- 6- Werfen Sie das Produkt nicht in den Haushaltsmüll. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde, wie Sie damit umgehen können.
- 7- Das Produkt muss von qualifizierten Personen installiert und gewartet werden.

FR AVERTISSEMENTS

- 1- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer ou d'utiliser le produit.
- 2- Avant l'installation, veuillez lire et suivre les spécifications techniques et les symboles indiqués dans l'emballage du produit.
- 3- Avant l'installation, assurez-vous que l'alimentation électrique est débranchée.
- 4- Le produit ne convient pas à la régulation du disjoncteur
- 5- Le produit ne convient pas pour couvrir avec un matériau thermo-isolant
- 6- Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. S'il vous plaît demander à votre municipalité sur la façon de l'utiliser.
- 7- Le produit doit être installé et entretenu par des personnes qualifiées.

RU ВНИМАНИЕ

- 1-Перед установкой или эксплуатацией товара, пожалуйста, прочтайте инструкцию по применению.
- 2-Перед установкой, пожалуйста, изучите и следуйте техническим характеристикам и символам, указанным на индивидуальной упаковке.
- 3-Перед установкой, пожалуйста, убедитесь, что питание электросети отключено.
- 4-Товар не предназначен для работы с регуляторами яркости.
- 5-Товар нельзя накрывать нетеплопроводным материалом.
- 6-Товар нельзя утилизировать с бытовыми отходами. О способах утилизации, пожалуйста, узнавайте в местных органах власти.
- 7-Товар должен быть установлен и обслуживаться квалифицированным сотрудником.

ES ADVERTENCIAS

- 1- Lea atentamente la guía del usuario antes de instalar o utilizar el producto.
- 2- Antes de la instalación, lea y siga las especificaciones técnicas y los símbolos que se muestran en la caja del producto.
- 3- Antes de instalar, asegúrese de que la energía eléctrica esté desconectada
- 4- El producto no es adecuado para regular disyuntores.
- 5- El producto no es adecuado para cubrir con material de aislamiento térmico.
- 6- No tire el producto en la basura doméstica. Por favor, pregunte a su municipio sobre cómo usarlo.
- 7- El producto debe ser instalado y mantenido por personas calificadas.

EN WARRANTY CONDITIONS

- 1- If a defect occurs during the warranty period, the company is responsible for repairing it. If repair is not possible then the company must replace the product.
- 2- The warranty is valid by affirming that the product is correctly installed in accordance with the remarks, symbols and / or technical specifications printed on the box or the usage guide.
- 3- The Company shall not be liable for any injury or damage from improper use of the product.

AL KUSHET E GARANCIONIT

- 1- Nëse paraqitet ndonjë defekt gjatë periudhës së garancionit, kompania është përgjegjëse për riparim. Nëse riparimi nuk është i mundur atëherë kompania duhet të zëvendësojë produktin.
- 2- Garancioni është i vlefshëm duke e aprovuar që produkti është vendosur drejtë në përpjëtje me vërejtjet, simboli dhe/ose specifikacionet teknike të shtypura në kuti ose udhërrëfyesin e përdorimit.
- 3- Kompania nuk bart përgjegjësi për lëndimet ose dëmtimet nga mënyra jo e duhur e përdorimit të produktit.

DE GARANTIEBEDINGUNGEN

- 1- Tritt während der Garantiezeit ein Mangel auf, ist das Unternehmen für die Reparatur verantwortlich. Wenn eine Reparatur nicht möglich ist, muss das Unternehmen das Produkt ersetzen.
- 2- Die Garantie ist gültig, wenn Sie bestätigen, dass das Produkt gemäß den auf der Verpackung oder den Gebrauchsanweisungen angegebenen Hinweisen, Symbolen und / oder technischen Spezifikationen richtig installiert wurde.
- 3- Das Unternehmen haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen.

FR CONDITIONS DE GARANTIE

- 1- Si un défaut survient pendant la période de garantie, il incombe à l'entreprise de le réparer. Si la réparation n'est pas possible, l'entreprise doit remplacer le produit.
- 2- La garantie est valable en affirmant que le produit est correctement installé conformément aux remarques, symboles et / ou spécifications techniques imprimés sur l'emballage ou le guide d'utilisation.
- 3- La Société ne peut être tenue responsable de blessures ou de dommages résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

RU ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- 1-Если товар вышел из строя в течение гарантийного срока, компания несет ответственность по ремонту. Если ремонт невозможен, то компания вправе заменить товар.
- 2-Гарантия на товар действительна при условии, что товар использовался в соответствии с инструкциями, символами, а также техническими характеристиками, указанными на индивидуальной упаковке или в инструкции по применению.
- 3-Компания не несет ответственности за повреждения и поломку товара в результате некорректного использования.

ES CONDICIONES DE GARANTÍA

- 1- Si ocurre un defecto durante el período de garantía, la compañía es responsable de repararlo. Si la reparación no es posible, la empresa debe reemplazar el producto.
- 2- La garantía es válida affirmando que el producto está instalado correctamente de acuerdo con los comentarios, símbolos y / o especificaciones técnicas impresas en la caja o en la guía de uso.
- 3- La Compañía no será responsable por cualquier lesión o daño por el uso inadecuado del producto.

RO AVERTISMENTE

- 1-Cititi cu atenție înainte de instalarea produsului de utilizare pentru instalarea produsului.
- 2-Înainte de instalare va rugam urmati specificațiilor tehnice si simboluri pe cutie indicăt produsului.
- 3-Înainte de instalare a se asigura energiei electrice este opri.
- 4-Produsul nu este potrivit pentru variatbare.
- 5-Nu acoperi produsul cu materiale tip izolatori termic.
- 6-Nu aruncați produsul cu deseurile menajere. Va rugam sa cereti ajutorul municipiul local pentru caelea de predate a deseurilor pentru reciclare.
- 7-Produsul trebuie instalat de catre persoane autorizate.

BG ВНИМАНИЕ

- 1-Моля, прочетете внимателно указанията за употреба преди да използвате или инсталirate продукта.
- 2-Преди монтаж, моля прочетете и следвайте техническите спецификации и символи, отбелязани на опаковката.
- 3-Моля, преди монтаж се уверете, че електричеството е изключено.
- 4-Продуктът не е подходящ за употреба с димер.
- 5-Продуктът не е подходящ за покриване на топлоизолацията на материала.
- 6-Моля не изхвърляйте с битови отпадъци. За повече информация се свържете с локален орган.
- 7-Продуктът трябва да се монтира и поддържа от квалифицирано лице.

RS UPOZORENJE

- 1-Molimo vas da pažljivo pročitate uputstva pre upotrebe
- 2-Prije instalacije molim vas pročitajte specifikacije i oznake koje su navedene na proizvodu
- 3-Prije instalacije, struja mora biti isključena
- 4-Proizvod nije prikladan za prekidač sa dimer regulatora
- 5-Proizvod nije prikladan za pokrivanje izolacijom termo materijala
- 6-Ne bacajte na kućni otpad. Molim vas pitajte vasu opštini za koriscenje.
- 7-Proizvod mora biti instaliran i odzražavan sa strane kvalifikovane osobe

GR Προειδοποίηση

- 1-Παρακαλώ δημιαστείτε τις οδηγίες χρήσεως προτού εγκαταστήσετε η χρησιμοποιούσατε το λαμπτήρα.
- 2-Πριν την εγκαταστάση του λαμπτήρα δημιαστείτε καλ ακολουθήστε τις τεχνικές οδηγίες και συμβόλα που αναγράφονται στη συσκευασία.
- 3-Πριν την εγκαταστάση βεβαιωθείτε πως ο διάκοπτης είναι κλειστός.
- 4-Το πρόϊόν δεν ενδυκείται για τη χρήση ροστρατ.
- 5-Το πρόϊόν δεν είναι κατάλληλο για την κάλυψη από θερμικά μοντέρνα υλικά.
- 6-Μήν το εναπόθετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. τοποθετήστε το σε καδους ανακύκλωσης.
- 7-Το πρόϊόν πρέπει να εγκαθιστάται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

UA УВАГА

- 1-Перед установлением та експлуатациєю товару, будь ласка, прочтайте уважно інструкцію щодо використання.
- 2-Перед встановленням, будь ласка, вивчіть і дотримуйтесь технічних характеристик і символів що зазначені на індивідуальній упаковці.
- 3-Перед встановленням, будь ласка, перевіріть, що живлення електромережі відключено.
- 4-Товар не призначений для роботи з регуляторами яскравості.
- 5-Товар не можна накривати нетеплопровідним матеріалом.
- 6-Товар не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Про способи утилізації, будь ласка, дізнаєтесь в місцевих органах влади.
- 7-Товар повинен бути встановлений і обслуговуватися кваліфікованим співробітником.

AR شروط الضمان:

- 1-في حال وجود أي عيب في حلال فترة الضمان، فإن الشركة تكون مسؤولة عن إصلاحه، في حال تغدر إصلاح المنتج، فإن الشركة تقوم ببدلاته.
- 2- قبل تثبيت قرآة لفب في حالة احتفاظه بالطاقة والرموز الموضحة على المنتج.
- 3- قبل تثبيت قرآة لفب من دون ان الكهرباء متوقف.
- 4- المنتج غير مناسب للطاقة باهظة.
- 5- المنتج غير مناسب لتغطية المواد العازلة حراريًا.
- 6- لا تقتصر مسؤولية الشركة عن أي ضرر أو إصابة الناتجة عن طرق ابتدأها.
- 7- يجب تركيب وصيانة المنتج من قبل شخص مؤهل.